

Vue bloc du programme des cours

Or Th Pr Au Cr

Bloc 1

Cours au choix

Choisir 2 cours parmi :

LITT0003-1	<i>Questions de littératures modernes comparées</i> - Michel DELVILLE	Q2	30	-	-	5
LING0012-1	<i>Sémantique</i> - Julien PERREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0125-1	<i>Théories littéraires et culturelles approfondies</i> - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	5
LROM0130-1	<i>Questions de rhétorique et de sémiologie</i> - François PROVENZANO	Q2	30	-	-	5
LING0016-3	<i>Grammaire comparée des langues indo-européennes</i> - Philippe SWENNEN	Q2	30	-	-	5

Choisir 2 modules de langue germanique parmi :

Allemand

Choisir 1 cours de littérature allemande parmi :

LGER0159-3	<i>Littérature allemande a (Theodor Storms widerspenstiges Schreiben - Tabubrüche und Spiel mit Konventionen)</i> - Louis GERREKENS	Q2	30	-	-	5
LGER0160-3	<i>Littérature allemande b (Afrikabilder in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur)</i> - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	5
LGER0161-3	<i>Littérature allemande c (Zeitgenössische Lyrik) (allemand)</i> - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert) (allemand)</i> - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5

Choisir 1 cours de linguistique allemande parmi :

LGER0100-3	<i>Linguistique synchronique allemande a (Aktuelle Fragen der synchronen Linguistik des Deutschen) (allemand)</i> - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0101-5	<i>Linguistique synchronique allemande b (Variation im Gegenwartsdeutschen) (allemand)</i> - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
LGER0102-5	<i>Linguistique diachronique allemande (Gutes und schlechtes Deutsch - Sprachpflege und Sprachkritik in Vergangenheit und Gegenwart) (allemand)</i> - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5

Anglais

Choisir 1 cours de littérature anglaise parmi :

LGER0165-3	<i>Littérature anglaise a (From Colonial to Post-Colonial Literature) (anglais)</i> - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0166-3	<i>Littérature anglaise b (The Grotesque) (anglais)</i> - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0167-1	<i>Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas) (anglais)</i> - Rebecca ROMDHANI	Q2	30	-	-	5
LGER0190-4	<i>Littérature anglaise d (British Subjects ?) (anglais)</i> - Bénédicte LEDENT	Q2	30	-	-	5
LGER0168-4	<i>Littérature anglaise e (Jewishness and the Holocaust in Caribbean literature) - Bénédicte LEDENT</i>	Q1	30	-	-	5

Choisir 1 cours de linguistique anglaise parmi :

LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (anglais)</i> - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	5
LGER0104-2	<i>Linguistique synchronique anglaise b (Construction grammar and its application to English) (anglais)</i> - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0127-3	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistics) (anglais)</i> - Daria TUNCA	Q1	30	-	-	5

LGER0105-2 *Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)* (anglais) - Lieselotte BREMS Q2 30 - - 5

Néerlandais

Choisir 1 cours de littérature néerlandaise parmi :

LGER0069-9 *Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indië)* (néerlandais) - Kris STEYAERT Q1 30 - - 5

LGER0170-3 *Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)* (néerlandais) - Erik SPINOY Q1 30 - - 5

LGER0171-3 *Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaïjen en de historische avant-garde)* (néerlandais) - Erik SPINOY Q1 30 - - 5

Choisir 1 cours de linguistique néerlandaise parmi :

LGER0106-5 *Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)* (néerlandais) - Julien PERREZ - Suppl : Bert OBEN Q1 30 - - 5

LGER0107-5 *Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandais)* (néerlandais) - Julien PERREZ Q2 30 - - 5

LGER0109-1 *Linguistique diachronique néerlandaise (Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands)* (néerlandais) - Laurent RASIER Q2 30 - - 5

LGER0108-1 *Linguistique synchronique néerlandaise c (Tekstlinguïstiek en discoursanalyse toegepast op de interculturele communicatie in het Nederlands)* (néerlandais) - Laurent RASIER Q1 30 - - 5

Choisir un module en fonction du choix de langues effectué parmi :

Allemand - Anglais

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature allemande ou de linguistique allemande

LGER0159-3 *Littérature allemande a (Theodor Storms widerspenstiges Schreiben - Tabubrüche und Spiel mit Konventionen)* - Louis GERREKENS Q2 30 - - 5

LGER0160-3 *Littérature allemande b (Afrikabilder in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur)* - Vera VIEHÖVER Q1 30 - - 5

LGER0161-3 *Littérature allemande c (Zeitgenössische Lyrik)* (allemand) - Vera VIEHÖVER Q2 30 - - 5

LGER0062-5 *Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)* (allemand) - Robert MÖLLER Q2 30 - - 5

LGER0100-3 *Linguistique synchronique allemande a (Aktuelle Fragen der synchronen Linguistik des Deutschen)* (allemand) - Robert MÖLLER Q1 30 - - 5

LGER0101-5 *Linguistique synchronique allemande b (Variation im Gegenwartsdeutschen)* (allemand) - Robert MÖLLER Q2 30 - - 5

LGER0102-5 *Linguistique diachronique allemande (Gutes und schlechtes Deutsch - Sprachpflege und Sprachkritik in Vergangenheit und Gegenwart)* (allemand) - Robert MÖLLER Q1 30 - - 5

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature anglaise ou de linguistique anglaise

LGER0165-3 *Littérature anglaise a (From Colonial to Post-Colonial Literature)* (anglais) - Marc DELREZ Q1 30 - - 5

LGER0166-3 *Littérature anglaise b (The Grotesque)* (anglais) - Michel DELVILLE Q1 30 - - 5

LGER0167-1 *Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas)* (anglais) Q2 30 - - 5

	- Rebecca ROMDHANI							
LGER0190-4	<i>Littérature anglaise d (British Subjects ?)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0168-4	<i>Littérature anglaise e (Jewishness and the Holocaust in Caribbean literature)</i> - Bénédicte LEDENT	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a</i> (anglais) - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0104-2	<i>Linguistique synchronique anglaise b (Construction grammar and its application to English)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0127-3	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistics)</i> (anglais) - Daria TUNCA	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	-	-	5
LROM9066-1	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	TA	30	60	-	-	-	5

Allemand - Néerlandais

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature allemande ou de linguistique allemande

LGER0159-3	<i>Littérature allemande a (Theodor Storms widerspenstiges Schreiben - Tabubrüche und Spiel mit Konventionen)</i> - Louis GERREKENS	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0160-3	<i>Littérature allemande b (Afrikabilder in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur)</i> - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0161-3	<i>Littérature allemande c (Zeitgenössische Lyrik)</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0100-3	<i>Linguistique synchronique allemande a (Aktuelle Fragen der synchronen Linguistik des Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0101-5	<i>Linguistique synchronique allemande b (Variation im Gegenwartsdeutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0102-5	<i>Linguistique diachronique allemande (Gutes und schlechtes Deutsch - Sprachpflege und Sprachkritik in Vergangenheit und Gegenwart)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	-	-	5

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature néerlandaise ou de linguistique néerlandaise

LGER0069-9	<i>Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indië)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0170-3	<i>Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0171-3	<i>Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaïjen en de historische avant-garde)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0106-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ - Suppl : Bert OBEN	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0107-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandais)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands)</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0108-1	<i>Linguistique synchronique néerlandaise c (Tekstlinguïstiek en</i>	Q1	30	-	-	-	-	5

discoursanalyse toegepast op de interculturele communicatie in het Nederlands (néerlandais) - Laurent RASIER

LR0M9066-1 *Langue italienne I* (italien) - Paola MORENO TA 30 60 - 5

Anglais - Néerlandais

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature anglaise ou de linguistique anglaise

LG0R0165-3	<i>Littérature anglaise a (From Colonial to Post-Colonial Literature)</i> (anglais) - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	5
LG0R0166-3	<i>Littérature anglaise b (The Grotesque)</i> (anglais) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LG0R0167-1	<i>Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas)</i> (anglais) - Rebecca ROMDHANI	Q2	30	-	-	5
LG0R0190-4	<i>Littérature anglaise d (British Subjects ?)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	Q2	30	-	-	5
LG0R0168-4	<i>Littérature anglaise e (Jewishness and the Holocaust in Caribbean literature)</i> - Bénédicte LEDENT	Q1	30	-	-	5
LG0R0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a</i> (anglais) - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	5
LG0R0104-2	<i>Linguistique synchronique anglaise b (Construction grammar and its application to English)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LG0R0127-3	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistics)</i> (anglais) - Daria TUNCA	Q1	30	-	-	5
LG0R0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature néerlandaise ou de linguistique néerlandaise

LG0R0069-9	<i>Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indië)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
LG0R0170-3	<i>Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
LG0R0171-3	<i>Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaijen en de historische avant-garde)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
LG0R0106-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ - Suppl : Bert OBEN	Q1	30	-	-	5
LG0R0107-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandais)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	5
LG0R0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands)</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	5
LG0R0108-1	<i>Linguistique synchronique néerlandaise c (Tekstlinguïstiek en discoursanalyse toegepast op de interculturele communicatie in het Nederlands)</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5

LR0M9066-1 *Langue italienne I* (italien) - Paola MORENO TA 30 60 - 5

Choisir une finalité parmi :

Finalité approfondie

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

LG0R0110-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature allemandes</i> (allemand) - Valérie LEYH, Robert MÖLLER,	TA	15	-	[+]	10
------------	---	----	----	---	-----	----

IEHÖVER - [30h Ex., 5j ExcVS]

Remarque : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ALLEMAND" pour suivre ce séminaire

LGGER0112-1 *Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature anglaises* - Lieselotte BREMS, Marc DELREZ, Michel DELVILLE, Bénédicte LEDENT, Rebecca ROMDHANI, Daria TUNCA, An VAN LINDEN - [30h Ex., 5j ExcVS] TA 15 - [+] 10

Remarque : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ANGLAIS" pour suivre ce séminaire

LGGER0114-2 *Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature néerlandaises* - Laurent RASIER, Johan SONNENSCHNEIN, Kris STEYAERT - [30h Ex., 5j ExcVS] Q1 15 - [+] 10

Remarque : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : NEERLANDAIS " pour suivre ce séminaire

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

Linguistique

LRM0173-1 *Pragmatique* - JeanMarc DEFAYS Q2 30 - - 5
 LROM0170-1 *Phonétique et phonologie* - Laurent RASIER Q2 30 - - 5
 LING0005-1 *Sociolinguistique* - François PROVENZANO Q2 30 - - 5
 LING0006-1 *Syntaxe* - Laurent RASIER Q1 30 - - 5
 LGGER0117-1 *Questions de linguistique* - Laurent RASIER Q1 30 - - 5

Théories littéraires et culturelles

LRM0051-1 *Sémiologie de la littérature* - Sémir BADIR Q2 30 - - 5
 LROM0145-1 *Questions théoriques d'histoire de la littérature* - Benoît DENIS Q2 30 - - 5
 LROM0052-1 *Sociologie de la littérature* - JeanPierre BERTRAND Q1 30 - - 5
 ASPE0006-1 *Théories du cinéma et des arts visuels* - MarcEmmanuel MÉLON Q1 30 - - 5
 COMU0003-1 *Questions approfondies de théorie de la culture : les cultures de masse* - Pascal DURAND Q2 30 - - 5

Etudes computationnelles

INFO0080-2 *Principes de programmation pour les sciences humaines* - Gérald PURNELLE Q2 45 - - 5
 INFO1276-1 *Statistique pour les sciences humaines* - Dominique LONGRÉE, Gérald PURNELLE Q2 30 - - 5
 INFO1275-1 *Logiciels pour la constitution et l'exploitation de corpus* - Gérald PURNELLE Q2 30 - - 5

Etudes interdisciplinaires

CINE0037-1 *Cinéma expérimental contemporain* - Livio BELLOI Q2 30 - - 5
 LROM0011-1 *Genres paralittéraires (domaine français)* - BjörnOlav DOZO Q2 30 - - 5
 HIST0057-1 *Questions approfondies d'histoire culturelle* - Carl HAVELANGE Q2 30 - - 5
 LROM0151-1 *Sémiotique visuelle* - Maria Giulia DONDERO Q1 30 - - 5
 ASPE0001-1 *Art vidéo, performance et arts numériques* - MarcEmmanuel MÉLON Q1 30 - - 5
 CINE0010-1 *Littérature et cinéma* - BjörnOlav DOZO, Dick TOMASOVIC Q2 30 - - 5

Etudes américaines

MUSI0035-1 *Histoire des musiques afro-américaines* - Christophe PIRENNE, Robert SACRÉ Q2 30 - - 5

LGEM0044-1	<i>Littérature et civilisation américaines</i> (anglais) - Michel DELVILLE	Q2	30	-	-	5
GERM0038-1	<i>Séminaire d'études américaines</i> (anglais) - Michel DELVILLE - [30h SEM]	TA	-	-	[+]	5
SOCI2231-1	<i>Sociology of Migration</i> (anglais) - Marco MARTINIELLO	Q1	60	-	-	5
CINE0017-1	<i>Cinéma et études de genre</i> - Geneviève VAN CAUWENBERGE	Q1	30	-	-	5
Etudes post-coloniales						
GERM0005-2	<i>Civilisations post-coloniales</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	Q1	30	-	-	5
LGEM0053-2	<i>Littératures post-coloniales de langue anglaise</i> (anglais) - Marc DELREZ, Maryam MIRZA (années paires)	Q1	30	-	-	5
LGEM0055-1	<i>Littératures post-coloniales de langue anglaise : questions approfondies</i> - Bénédicte LEDENT	Q2	30	-	-	5
GERM0062-1	<i>Variétés d'anglais du Commonwealth</i> (anglais) - Daria TUNCA	Q2	30	-	-	5
LRM0126-1	<i>Littérature africaine francophone</i>	Q2	30	-	-	5

Finalité didactique

AESS0202-1	<i>Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives</i> - Annick FAGNANT - [10h St.] Corequis : AESS0329-1 - Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I)	TA	30	10	[+]	4
AESS0329-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS Corequis : AESS0202-1 - Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives	TA	60	-	-	4
PSTG0042-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim I)</i> - Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.] - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [12h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS - Situations scolaires hors cours - Germain SIMONS - [5h St.]	TA				3
PSTG0043-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim I)</i> - Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.] - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [12h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS - Situations scolaires hors cours - Germain SIMONS - [5h St.]	TA				3
AESS0246-1	<i>Analyse de l'institution scolaire et de ses acteurs, politiques éducatives</i> - Dominique LAFONTAINE - Suppl : MarieThérèse DELHOUNE	Q1	15	-	-	1
AESS0143-1	<i>Psychologie éducationnelle de l'adolescent et du jeune adulte</i> - Annick FAGNANT	Q1	15	-	-	2
AESS0339-1	<i>Comprendre et gérer la diversité des publics scolaires</i> - Ariane BAYE	Q2	10	15	-	3

Finalité spécialisée en traduction

Choisir 2 modules en fonction des langues étudiées parmi :

ANGLAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

TRAD0079-1	<i>Théorie et pratique de la traduction de l'anglais vers le français I</i> - Valérie BADA	Q1	30	-	-	5
HEVL0037-1	<i>Exercices de traduction de l'anglais vers le français I (culture)</i> - Anne DEBRAS	TA	-	60	-	5
HEVL0038-1	<i>Exercices de traduction de l'anglais vers le français I</i>	TA	-	60	-	5

(sciences-technologies) - Bénédicte KLINKENBERG

HEVL0037-1	<i>Exercices de traduction de l'anglais vers le français I (culture)</i> - Anne DEBRAS	TA	-	60	-	5
TRAD0039-1	<i>Traduction littéraire anglais-français, partim 1</i> - Valérie BADA (années paires)	Q2	30	-	-	5
TRAD0039-2	<i>Traduction littéraire anglais-français, partim 2</i> - Valérie BADA	Q2	30	-	-	5

ALLEMAND

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

TRAD0061-1	<i>Théorie et pratique de la traduction de l'allemand vers le français I</i> - Céline LETAWE	Q1	30	-	-	5
HEVL0040-1	<i>Exercices de traduction de l'allemand vers le français I (culture)</i> - Laurence HAMELS	TA	-	60	-	5
HEVL0041-1	<i>Exercices de traduction de l'allemand vers le français I (sciences-technologies)</i> - Bénédicte KLINKENBERG	TA	-	60	-	5
HEVL0042-1	<i>Exercices de traduction de l'allemand vers le français I (politique-droit-économie)</i> - Laurence HAMELS	TA	-	60	-	5
TRAD0044-1	<i>Traduction littéraire allemand-français, partim 1</i> - Céline LETAWE (années paires)	Q1	30	-	-	5
TRAD0049-1	<i>Traduction littéraire allemand-français, partim 2</i> (années impaires)	Q1	30	-	-	5

NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

TRAD0066-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du néerlandais vers le français I</i> - Kim ANDRINGA	Q1	30	-	-	5
HEVL0043-1	<i>Exercices de traduction du néerlandais vers le français I (culture)</i> - Pierre GERON	TA	-	60	-	5
HEVL0044-1	<i>Exercices de traduction du néerlandais vers le français (sciences-technologies)</i> - Martine ETIENNE	TA	-	60	-	5
HEVL0045-1	<i>Exercices de traduction du néerlandais vers le français I (politique-droit-économie)</i> - Martine ETIENNE	TA	-	60	-	5
TRAD0042-1	<i>Traduction littéraire néerlandais-français, partim 1</i> - Kim ANDRINGA (années paires)	Q2	30	-	-	5
TRAD0047-1	<i>Traduction littéraire néerlandais-français, partim 2</i> - Kim ANDRINGA	Q2	30	-	-	5

Bloc 2

Cours obligatoires

PTFE0015-3	<i>Méthodologie</i> - Kris STEYAERT	TA	-	-	-	2
PTFE0017-1	<i>Travail de fin d'études</i> - Kris STEYAERT	TA	-	-	-	28

Cours au choix

Poursuivre le choix de module

Allemand - Anglais

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

[...] Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature allemande ou de linguistique allemande

LGGER0159-3	<i>Littérature allemande a (Theodor Storms widerspenstiges Schreiben)</i>	Q2	30	-	-	5
-------------	---	----	----	---	---	---

	- <i>Tabubrüche und Spiel mit Konventionen</i>) - Louis GERREKENS							
LGER0160-3	<i>Littérature allemande b (Afrikabilder in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur)</i> - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0161-3	<i>Littérature allemande c (Zeitgenössische Lyrik)</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0100-3	<i>Linguistique synchronique allemande a (Aktuelle Fragen der synchronen Linguistik des Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0101-5	<i>Linguistique synchronique allemande b (Variation im Gegenwartsdeutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0102-5	<i>Linguistique diachronique allemande (Gutes und schlechtes Deutsch - Sprachpflege und Sprachkritik in Vergangenheit und Gegenwart)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	-	-	5
[...]	Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature anglaise ou de linguistique anglaise							
LGER0165-3	<i>Littérature anglaise a (From Colonial to Post-Colonial Literature)</i> (anglais) - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0166-3	<i>Littérature anglaise b (The Grotesque)</i> (anglais) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0167-1	<i>Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas)</i> (anglais) - Rebecca ROMDHANI	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0190-4	<i>Littérature anglaise d (British Subjects ?)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0168-4	<i>Littérature anglaise e (Jewishness and the Holocaust in Caribbean literature)</i> - Bénédicte LEDENT	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a</i> (anglais) - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0104-2	<i>Linguistique synchronique anglaise b (Construction grammar and its application to English)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0127-3	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistics)</i> (anglais) - Daria TUNCA	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	-	-	5
LROM9066-1	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	TA	30	60	-	-	-	5

Allemand - Néerlandais

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

[...]	Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature allemande ou de linguistique allemande							
LGER0159-3	<i>Littérature allemande a (Theodor Storms widerspenstiges Schreiben - Tabubrüche und Spiel mit Konventionen)</i> - Louis GERREKENS	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0160-3	<i>Littérature allemande b (Afrikabilder in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur)</i> - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0161-3	<i>Littérature allemande c (Zeitgenössische Lyrik)</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	-	-	5
LGER0100-3	<i>Linguistique synchronique allemande a (Aktuelle Fragen der synchronen Linguistik des Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	-	-	5
LGER0101-5	<i>Linguistique synchronique allemande b (Variation im Gegenwartsdeutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	-	-	5

LGER0102-5	<i>Linguistique diachronique allemande (Gutes und schlechtes Deutsch - Sprachpflege und Sprachkritik in Vergangenheit und Gegenwart)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
[...]	Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature néerlandaise ou de linguistique néerlandaise					
LGER0069-9	<i>Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indië)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
LGER0170-3	<i>Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
LGER0171-3	<i>Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaijen en de historische avant-garde)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
LGER0106-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ - Suppl : Bert OBEN	Q1	30	-	-	5
LGER0107-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandais)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands)</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	5
LGER0108-1	<i>Linguistique synchronique néerlandaise c (Tekstlinguïstiek en discoursanalyse toegepast op de interculturele communicatie in het Nederlands)</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5
LROM9066-1	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	TA	30	60	-	5

Anglais - Néerlandais

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

[...]	Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature anglaise ou de linguistique anglaise					
LGER0165-3	<i>Littérature anglaise a (From Colonial to Post-Colonial Literature)</i> (anglais) - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0166-3	<i>Littérature anglaise b (The Grotesque)</i> (anglais) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0167-1	<i>Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas)</i> (anglais) - Rebecca ROMDHANI	Q2	30	-	-	5
LGER0190-4	<i>Littérature anglaise d (British Subjects ?)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	Q2	30	-	-	5
LGER0168-4	<i>Littérature anglaise e (Jewishness and the Holocaust in Caribbean literature)</i> - Bénédicte LEDENT	Q1	30	-	-	5
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a</i> (anglais) - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	5
LGER0104-2	<i>Linguistique synchronique anglaise b (Construction grammar and its application to English)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0127-3	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistics)</i> (anglais) - Daria TUNCA	Q1	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
[...]	Au moins 5 crédits dans la liste des cours de littérature néerlandaise ou de linguistique néerlandaise					
LGER0069-9	<i>Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indië)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
LGER0170-3	<i>Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
LGER0171-3	<i>Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaijen en de historische</i>	Q1	30	-	-	5

	<i>avant-garde</i> (néerlandais) - Erik SPINOY					
LGER0106-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ - Suppl : Bert OBEN	Q1	30	-	-	5
LGER0107-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandais)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands)</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	5
LGER0108-1	<i>Linguistique synchronique néerlandaise c (Tekstlinguïstiek en discoursanalyse toegepast op de interculturele communicatie in het Nederlands)</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5
LROM9066-1	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	TA	30	60	-	5

Poursuivre le choix de finalité

Finalité approfondie

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

LGER0110-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature allemandes</i> (allemand) - Valérie LEYH, Robert MÖLLER, Vera VIEHÖVER - [30h Ex., 5j ExcVS] <i>Remarque</i> : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ALLEMAND" pour suivre ce séminaire	TA	15	-	[+]	10
LGER0112-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature anglaises</i> - Lieselotte BREMS, Marc DELREZ, Michel DELVILLE, Bénédicte LEDENT, Rebecca ROMDHANI, Daria TUNCA, An VAN LINDEN - [30h Ex., 5j ExcVS] <i>Remarque</i> : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ANGLAIS" pour suivre ce séminaire	TA	15	-	[+]	10
LGER0114-2	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature néerlandaises</i> - Laurent RASIER, Johan SONNENSCHNEIN, Kris STEYAERT - [30h Ex., 5j ExcVS] <i>Remarque</i> : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : NEERLANDAIS " pour suivre ce séminaire	Q1	15	-	[+]	10
LGER0116-1	<i>Linguistique synchronique anglaise approfondie</i> (anglais) - An VAN LINDEN <i>Remarque</i> : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ANGLAIS " pour suivre ce séminaire	Q1	30	-	-	10

Finalité didactique

AESS0248-1	<i>Eléments de sociologie de l'éducation</i> - JeanFrançois GUILLAUME	Q2	10	-	-	1
AESS0330-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim II), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS Corequis : AESS0329-1 - Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I)	TA	15	-	-	1
PSTG0044-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim II)</i> - <i>Stages d'observation</i> - Germain SIMONS - [2,5h St.] - <i>Stages d'enseignement</i> - Germain SIMONS - [8h St.] - <i>Pratiques réflexives</i> - Germain SIMONS	TA				2
	Prérequis : PSTG0042-1 - Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim I)					
PSTG0045-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim II)</i>	TA				2

- Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.]	-	-	[+]
- Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [8h St.]	-	-	[+]
- Pratiques réflexives - Germain SIMONS	-	3	-

Prérequis :

PSTG0043-1 - Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim I)

AESS0004-1	<i>Education aux médias</i> - Jérémy HAMERS	Q1	15	-	-	1
AESS0249-1	<i>Séminaire d'approche interdisciplinaire</i> - Annick FAGNANT	Q2	15	-	-	1
AESS0140-1	<i>Ethique professionnelle et formation à la neutralité et à la citoyenneté</i> - Anne HERLA	Q2	25	-	-	2

Finalité spécialisée en traduction

Choisir 2 modules en fonction des langues étudiées parmi :

ANGLAIS

Choisir des cours pour un total de 5 crédits parmi :

TRAD0079-1	<i>Théorie et pratique de la traduction de l'anglais vers le français I</i> - Valérie BADA	Q1	30	-	-	5
HEVL0037-1	<i>Exercices de traduction de l'anglais vers le français I (culture)</i> - Anne DEBRAS	TA	-	60	-	5
HEVL0038-1	<i>Exercices de traduction de l'anglais vers le français I (sciences-technologies)</i> - Bénédicte KLINKENBERG	TA	-	60	-	5
HEVL0037-1	<i>Exercices de traduction de l'anglais vers le français I (culture)</i> - Anne DEBRAS	TA	-	60	-	5
TRAD0039-1	<i>Traduction littéraire anglais-français, partim 1</i> - Valérie BADA (années paires)	Q2	30	-	-	5
TRAD0039-2	<i>Traduction littéraire anglais-français, partim 2</i> - Valérie BADA	Q2	30	-	-	5

ALLEMAND

Choisir des cours pour un total de 5 crédits parmi :

TRAD0061-1	<i>Théorie et pratique de la traduction de l'allemand vers le français I</i> - Céline LETAWE	Q1	30	-	-	5
HEVL0040-1	<i>Exercices de traduction de l'allemand vers le français I (culture)</i> - Laurence HAMELS	TA	-	60	-	5
HEVL0041-1	<i>Exercices de traduction de l'allemand vers le français I (sciences-technologies)</i> - Bénédicte KLINKENBERG	TA	-	60	-	5
HEVL0042-1	<i>Exercices de traduction de l'allemand vers le français I (politique-droit-économie)</i> - Laurence HAMELS	TA	-	60	-	5
TRAD0044-1	<i>Traduction littéraire allemand-français, partim 1</i> - Céline LETAWE (années paires)	Q1	30	-	-	5
TRAD0049-1	<i>Traduction littéraire allemand-français, partim 2</i> (années impaires)	Q1	30	-	-	5

NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 5 crédits parmi :

TRAD0066-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du néerlandais vers le français I</i> - Kim ANDRINGA	Q1	30	-	-	5
HEVL0043-1	<i>Exercices de traduction du néerlandais vers le français I (culture)</i> - Pierre GERON	TA	-	60	-	5
HEVL0044-1	<i>Exercices de traduction du néerlandais vers le français (sciences-technologies)</i> - Martine ETIENNE	TA	-	60	-	5

HEVL0045-1	<i>Exercices de traduction du néerlandais vers le français I (politique-droit-économie)</i> - Martine ETIENNE	TA	-	60	-	-	5
TRAD0042-1	<i>Traduction littéraire néerlandais-français, partim 1</i> - Kim ANDRINGA (années paires)	Q2	30	-	-	-	5
TRAD0047-1	<i>Traduction littéraire néerlandais-français, partim 2</i> - Kim ANDRINGA	Q2	30	-	-	-	5

Bloc d'aménagement du programme de l'année

Crédits supplémentaires Master en langues et lettres modernes, orientation germaniques (120 ECTS)

Cours obligatoires

LGER0091-1	<i>Théorie littéraire : introduction</i> - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	-	4
LING0009-1	<i>Typologie des langues et universaux du langage</i> - Julien PERREZ, Laurent RASIER	Q1	30	-	-	-	4

Cours au choix

Choisir 2 groupes parmi :

Remarque : l'étudiant est tenu de conserver le même choix de langues que celui mentionné sur son diplôme.

Groupe Allemand

LGER0075-1	<i>Langue allemande III (allemand)</i> - Sarah NEELSEN	Q1	30	-	-	-	4
LGER0086-1	<i>Linguistique allemande II (allemand)</i> - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	-	4
LGER0076-1	<i>Etude de textes littéraires allemands modernes III (allemand)</i> - Louis GERREKENS	Q1	30	-	-	-	4
GERM0065-1	<i>Histoire de la littérature allemande III (allemand)</i> - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	-	4
GERM0002-1	<i>Civilisation allemande (allemand)</i> - Laura BECK	Q2	30	-	-	-	4

Choisir un cours parmi :

GERM0067-1	<i>Histoire de la langue allemande (allemand)</i> - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	-	4
GERM0009-1	<i>Histoire de la littérature allemande II (allemand)</i> - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	-	4

Groupe Anglais

LGER0078-1	<i>Langue anglaise III (anglais)</i> - Marie HERBILLON	Q1	30	-	-	-	4
LGER0087-1	<i>Linguistique anglaise II (anglais)</i> - An VAN LINDEN	Q2	30	-	-	-	4
LGER0079-1	<i>Etudes de textes littéraires anglais modernes III (anglais)</i> - Bénédicte LEDENT	Q1	30	-	-	-	4
GERM0064-1	<i>Histoire de la littérature anglaise III (anglais)</i> - Michel DELVILLE	Q2	30	-	-	-	4
GERM0003-1	<i>Civilisation anglaise (anglais)</i> - Rebecca ROMDHANI	Q2	30	-	-	-	4

Choisir 1 cours parmi :

GERM0068-2	<i>Histoire de la langue anglaise (anglais)</i> - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	-	4
GERM0011-1	<i>Histoire de la littérature anglaise II (anglais)</i> - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	-	4

Groupe Néerlandais

LGER0088-1	<i>Langue néerlandaise III (néerlandais)</i> - Julien PERREZ - Suppl : Evie TOPS	Q1	30	-	-	-	4
------------	--	----	----	---	---	---	---

LGER0089-1	<i>Linguistique néerlandaise II</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	4
LGER0081-1	<i>Etudes de textes littéraires néerlandais modernes III</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	4
GERM0066-1	<i>Histoire de la littérature néerlandaise III</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	4
GERM0004-1	<i>Civilisation néerlandaise</i> (néerlandais) - Johan SONNENSCHNEIN	Q2	30	-	-	4
Choisir 1 cours parmi :						
GERM0069-1	<i>Histoire de la langue néerlandaise</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	4
GERM0013-1	<i>Histoire de la littérature néerlandaise II</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	4